

شركة مياه الأردن – مياها ذ.م.م.

JORDAN WATER COMPANY – MIYAHUNA LLC

O-P-22-331-A

دورة تدريبية بعنوان

Dealing with Difficult Personalities

وثائق الاستدراج

- اخر موعد لبيع وثيقة الاستدراج هو الساعة الثانية من مساء يوم الاربعاء الموافق 2022/10/05

- يبدأ موعد تسليم العروض على العنوان المذكور أدناه من الساعة 8:30 صباحاً لغاية الـ 11:30 ظهراً من يوم

الإحد الموافق 2022/10/09

- سيتم فتح العروض في تمام الساعة الثانية عشرة من يوم الإحد الموافق 2022/10/09

المحتويات

..... دعوة الاستدراج	الجزء الأول:
..... تعليمات دخول الاستدراج	الجزء الثاني:
..... الشروط العامة	الجزء الثالث:
..... الشروط و المواصفات الخاصة	الجزء الرابع:
..... الجداول	الجزء الخامس:
..... النماذج	الجزء السادس:

الجزء الأول

دعوة الاستدراج

الجزء الاول :- دعوة الاستدراج

الموضوع دعوة الاستدراج رقم O-P-22-331-A

دورة تدريبية بعنوان

Dealing with Difficult Personalities

(1) تدعو شركة مياه الاردن - مياها المناقصين المتخصصين لتقديم عروضهم وعلى النماذج المرفقة لشراء المواد الواردة في جداول المواصفات وفقاً للمواصفات والشروط العامة والخاصة والنماذج وتعليمات الدخول في الاستدراج المرفقة .

(2) يمكن للشركات المناقصة تقديم العروض لمادة واحدة او أكثر وسيتم تقييم العروض والاحالة حسب المادة إلا إذا ذكر خلاف ذلك في المواصفات .

(3) على المناقصين الراغبين بمعلومات إضافية الاطلاع على وثيقة الاستدراج مراجعة شركة مياه الاردن - مياها - مديرية العطاءات على العنوان المذكور أدناه علماً بأن - اخر موعد لبيع وثيقة الاستدراج هو الساعة الثانية من مساء يوم الخميس

الموافق 2022/10/05

(4) على المناقصين الراغبين بشراء نسخة كاملة من وثائق الاستدراج دفع مبلغ (25) دينار/خمس وعشرون ديناراً أردني غير مستردة قبل آخر موعد لبيع وثيقة الاستدراج .

(5) يرفق مع كل عرض شيك مصدق بنسبة (3%) من قيمة العرض ككفالة دخول الاستدراج صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية , (وفي حال تعذر ذلك تقبل كفالة بنكية غير مشروطة) وصالحة لمدة (120) يوم من تاريخ إيداع العروض لذلك الاستدراج لأمر شركة مياه الأردن وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض .

(6) تعتبر هذه الدعوة والتعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها قوة العقد لشراء المواد وملزمة للمناقصين ، ولجنة الشراء حق استبعاد أي عرض غير ملتزم بكل أو بعض أو أحد بنود التعليمات .

(7) يبدأ موعد تسليم العروض على العنوان المذكور أدناه من الساعة 8:30 صباحاً لغاية 11:30 من ظهر يوم الاحد الموافق 2022/10/09

(8) سيتم فتح العروض في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق 2022/10/09 وعلى المتناقصين أو مندوبيهم الراغبين بحضور جلسة فتح العروض الحضور الى موقع الشركة على العنوان المذكور أدناه .

(9) يجب وضع كفالة الدخول في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي .

(10) يجب على الموردين تعبئة وتوقيع وختم نموذج عرض المناقصة وجدول الكميات

شركة مياه الاردن - مياها

مديرية العطاءات والمشتريات

جبل الحسين - شارع المجدل

عمارة رقم (6)

للاستفسار يرجى الاتصال على هاتف 5666111 فرعي 1603/1623

شركة مياه الأردن - مياها

الجزء الثاني

تعليمات دخول الاستدراج/المناقصة

الجزء الثاني : تعليمات الدخول في الاستدراج/المناقصة

تعتبر هذه التعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها في التطبيق قوة العقد للشراء وملزمة للمناقصين، وللجنة الشراء حق استبعاد أي عرض غير ملتزم بكل أو بعض أو أحد بنود هذه التعليمات.
أولاً: إعداد وتقديم العروض:

- 1- لا يسمح بالاشتراك إلا للشركات المعتمدة والمسجلة.
- 2- ترسل العروض على الأوراق الأصلية وتختم بالختم الرسمي للشركة والتوقيع عليها إضافة الى نسختين طبق الأصل من العروض ولن ينظر في العروض المخالفة لذلك علماً بأن الأوراق الأصلية هي المعتمدة رسمياً في حالة وجود اختلاف.
- 3- يجب ارفاق صورة الإيصال الدال على شراء نسخة المناقصة مع أوراق العروض المقدمة من المناقص في حال شراء هذه النسخة
- 4- مدة سريان العرض (90) تسعون يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لايداع العروض.
- 5- آخر موعد لاستلام نسخة دعوة الاستدراج الساعة الثالثة من مساء يوم الخميس الموافق **2022/10/05**.
- 6- في حال وجود اعتراضات على المواصفات او الشروط او التعليمات الواردة في هذا الاستدراج، فيتوجب على المناقص تقديم اعتراضه خلال عشرة ايام تبدأ مع نهاية أول يوم للإعلان عن الاستدراج .
- 7- لا يجوز لمناقص أن يقدم عرضين مستقلين لنفس المواد سواء بإسمه الشخصي أو بالشراكة مع اسم آخر، وفي مثل هذه الحالة لا ينظر في العرضين وعليه أن يقدم عرضاً واحداً محدداً إلا إذا طلبت الشركة غير ذلك.
- أ- **في حال تقديم عرض مرادف لنفس المادة، فعلى المناقص أن يذكر على عرضه الأصلي وبالحرير الاحمر أن هناك عرضاً مرادفاً مرفقاً به.**

- ب- أن يقدم العرض المرادف على نموذج تقديم العروض الأصلي موقعاً ومختوماً من المناقص.
- 8- يلتزم المناقص بعد الإحالة النهائية عليه بتنفيذ المتطلبات الواردة بالتعاقد وإتمام التوريد .
- 9- أي غموض أو تشويه في المناقصة يفقد المناقصة قيمتها ويحرم المناقص حق الإشتراك.
- 10- **على المناقص المفوض إحضار المناقصة / المناقصات المقدمة من قبله بحيث تكون كل مناقصة في مغلف مستقل مغلق بإحكام ومختوم ومعنون بإسم :**

* شركة مياه الاردن - لجنة الشراء .

* الاستدراج رقم : O-P-22-331-A

* تاريخ : **2022/10/09**

* اسم المناقص -----

* العنوان -----

ووضعها شخصياً في الصندوق المخصص لذلك الاستدراج بحضور ضابط الشراء المكلف واستلام إيصال بذلك، على أن لاتحتوي هذه المغلفات أي عينات أو نشرات.

- 11- لا تقبل العروض الواردة الى الشركة بالفاكس، البريد المسجل، البريد السريع، او البريد الالكتروني.
- 12 - يعتبر تقديم عرض المناقص إلتزاماً منه بأنه مطلع ومتفهم لجميع المواد والتعليمات الصادرة بموجب نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعديلاته ووثائق دعوة الاستدراج والنماذج المرفقة.
- 13 - على السادة المتعهدين الذين يحال عليهم اي من المواد إحالة مبدئية الإلتزام بمراجعة مديرية العطاءات والمشتريات للاطلاع على مسودة الاحالة والتبليغ المبدئي بالإحالة من قبل شخص مخول وخلال خمسة أيام عمل من تاريخ إشعارهم بذلك من قبل مديرية العطاءات والمشتريات، وهي المدة القانونية للاعتراض على القرار المبدئي، وفي حال عدم مراجعتهم سيتم السير بالإحالة النهائية واعتبارهم موافقين على الإحالة وحسب تعليمات دعوة الاستدراج والشروط العامة والخاصة المرفقة بها وعليهم التبليغ بالإحالة النهائية عند إشعارهم بذلك.
- 14 - المحاكم الأردنية هي الجهة القضائية الوحيدة المخولة بالنظر في أي دعوة قضائية تنشأ بين المتعاقدين.

ثانيا: خطاب التغطية :

على المناقص إرفاق خطاب التغطية بالعرض المقدم منه يشمل على المعلومات التالية :

- 1- إجمالي عدد البنود المناقص عليها وأرقامها.
- 2- قيمة كفالة الدخول المقدمة مع العروض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
- 3- إجمالي قيمة العرض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
- 4- ذكر اي مرفقات اخرى.

ثالثا : الاسعار :

- 1- الاسعار المقدمة يجب ان تكون بالدينار الاردني بالارقام والاحرف.
- 2- السعر الافرادي بالارقام والاحرف يكون للوحدة (المعروضة) من قبل المناقص.
- 3- على المناقص تقديم سعر لكل مادة (ليشمل السعر الافرادي والسعر الاجمالي) على ان يكون السعر سعر تسليم المستودع.
- 4- على المناقص تقديم اسعاره لكل مادة تسليم مستودعات شركة مياه الاردن شاملة الضريبة العامة للمبيعات واي رسوم او ضرائب اخرى.
- 5- اسعار تسليم المستودع تعني قيام المتعهد بالتخليص على البضائع من الموانئ وتسليمها لمستودعات شركة مياه الاردن دون اي تكلفة اضافية
- 6- بيان رقم التسجيل في شبكة الضريبة العامة على المبيعات من قبل المناقص وضرورة تثبيتها على الفواتير وذكر الاسم بشكل واضح ورقم صندوق البريد ورقم الفاكس والهاتف وتحديد المنطقة والرمز البريدي.
- 7- في حال تم تقديم العرض بالعملة الاجنبية سيتم تحويل اسعار العروض الى الدينار الاردني وذلك باستخدام سعر الصرف الصادر عن البنك المركزي في يوم اخر موعد لتقديم العروض لغاية مقارنة عروض الاسعار

رابعاً : طريقة الدفع :

- 1- يتم دفع قيمة المواد الموردة من خلال شركة مياه الاردن بعد التسليم النهائي (أي تسليم البضائع في المستودعات وقبولها بصفة نهائية) وخلال 30-45 يوم.
- 2- الدفع بالدينار الاردني وحسب قرار الاحالة.

خامساً: الكفالات :

1- يرفق مع كل عرض شيك مصدق بنسبة(3 %) من قيمة العرض ككفالة دخول الاستدراج صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية , (وفي حال تعذر ذلك تقبل كفالة بنكية غير مشروطة) وصالحة لمدة (120) يوم من تاريخ إيداع العروض لذلك الاستدراج لأمر شركة مياه الأردن وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض .

2- على المتعهد الذي يحال عليه الاستدراج أو جزء منه مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات لاستكمال تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة 10% من قيمة المواد المحالة عليه خلال 10 أيام من تاريخ اشعار الاحالة النهائي ،على ان يتوجب على المتعهدين توقيع امر الشراء / العقد المنبثق عن هذا القرار استكمالاً لإجراءات التعاقد في موعد اقصاه اول يوم عمل رسمي يلي تاريخ استيفاء المتطلبات السابقة الذكر، وذلك تجنباً لمصادرة تأمين دخول الاستدراج.

سادساً: الغرامات :

يطبق ما ورد في الشروط العامة للدخول في الاستدراج فيما يخص المخالفات والتغريم.

سابعاً : تقديم العروض :

يجب تقديم العروض والوثائق الداعمة لها باليد في مغلف مغلق ومختوم على العنوان التالي:

شركة مياه الاردن - مياهنا مديرية العطاءات والمشتريات

جبل الحسين - شارع المجدل عمارة رقم (6)

البريد الالكتروني :

Alozi@MIYAHUNA.com.jo

Mmajali@MIYAHUNA.com.jo,

Rmaaitah@MIYAHUNA.com.jo

الجزء الثالث

الشروط العامة

أولاً: التعاريف: سوف تتم الإشارة إلى أمر الشراء وأية ملحق (ملحقات) بعبارة "أمر شراء" أو P.O., والشركة أو الشخص الذي سيوجه إليه أمر الشراء سيدعى "المورد", وستدعى الشركة التي تصدر أمر الشراء "الشركة" أو "المشتري", وستدعى المعدات والمواد والسلع والأعمال والخدمات الثانوية التي يتم طلبها "السلع". وسيشار إلى الوصف أو الرسومات أو العينات أو المواصفات أو التعليمات أو غيرها من الإشارات للنوع والوظيفة والنوعية فيما يتعلق بالسلع بكلمة "المواصفات".

ثانياً: السعر: الأسعار محددة وثابتة ولن يقوم المورد بأي حال من الأحوال بتدفع الشركة، أو لن تكون الشركة مسؤولة عن دفع سعر أكثر مما هو محدد في أمر الشراء.

ثالثاً: التسليم: يجب أن يتم تسليم السلع حسب الوقت والوجهة المحددة في أمر الشراء .

رابعاً: التسليم المتأخر: إذا لم يتمكن المورد من تسليم السلع في الوقت المحدد , فللشركة الحق في رفض قبول السلع , أو القيام بتعريم المورد بمعدل 0.5% من قيمة أمر الشراء لكل أسبوع ويحد أقصى 15% من قيمة أمر الشراء.

خامساً: التعبئة: سيقوم المورد باتخاذ كافة الترتيبات لتعبئة السلع وفقاً للمطلوب في أمر الشراء من أجل منع تعرضها للضرر أو التلف خلال نقلها العبوري إلى وجهتها الأخيرة. وينبغي أن تكون علامات ومستندات العبوات مطابقة لمتطلبات أمر الشراء.

سادساً: الدفع: سيتم تحديد طريقة و شروط الدفع للمورد في أمر الشراء.

سابعاً: نقل الملكية و المخاطر، تقسيم التكاليف و غيرها من الالتزامات: سيتم ذكر الشروط القابلة للتطبيق والخاصة بالتجارة على كل أمر شراء وستسري شروط INCOTERMS (مصطلحات التجارة الدولية وفقاً لأحدث طبعة)

ثامناً: المعاينة: ستخضع جميع السلع والخدمات للمعاينة النهائية والموافقة من قبل الشركة بعد التسليم , وقد ترفض الشركة أية سلع فيها عيب أو غير مطابقة للمواصفات دون دفع أية تكاليف.

تاسعاً: الضرائب والرسوم: سيكون الموردون الأجانب مسؤولين بالكامل عن جميع الضرائب والطابع والرسوم وأتعاب الترخيص وغيرها من المكوس المفروضة خارج دولة المشتري. وسيكون الموردون المحليين مسؤولين بالكامل عن جميع الضرائب والرسوم وأتعاب الترخيص والطابع ... الخ التي يتم تكبدها إلى أن يتم تسليم السلع إلى موقع الشركة المحدد في أمر الشراء.

عاشراً: الضمانة: يضمن المورد إن السلع الموردة مطابقة للمواصفات بشكل تام و هي ذات جودة عالية وجديدة وغير مستعملة , وتلائم الغاية المقصودة منها , وبأن تكون خالية من كل العيوب في التصميم والمواد والمصنعية. و ستبقى هذه الضمانة سارية لمدة ثمانية عشرة شهراً من تسليم السلع. ويوافق المورد أنه - عند استلام مطالبة من الشركة خلال هذه الفترة - سيقوم بإصلاح أو استبدال جميع السلع التي لا تتطابق بشكل تام مع المواصفات المذكورة في أمر الشراء وذلك على نفقته منفرداً وبالسرعة المعقولة.

حادي عشر: التأمين: سيتم تأمين السلع بنسبة 115% من قيمة أمر الشراء وفقاً للنموذج الموجود لدى الشركة, وإذا تضمن أمر الشراء القيام بأعمال وخدمات سيقوم المورد بتوفير تعويض للعاملين وغيرها من تأمينات المسؤولية التعاقدية حسبما هو مطلوب بمقتضى القانون الأردني .

ثاني عشر: التغييرات: تحتفظ الشركة بحق تغيير المواصفات وتواريخ التسليم، غير أن الشركة لن تكون مسؤولة عن أسعار السلع التي تكون أعلى من الأسعار المذكورة في أمر الشراء ما لم توافق الشركة صراحة وبصورة خطية على تلك الأسعار المرتفعة. ولن يعدل أي اتفاق شفوي أو تفاهم آخر بأي طريقة كانت أحكام وشروط أمر الشراء.

ثالث عشر: حسن الأداء و الصيانة :إن أي متطلبات متعلقة بضمان حُسن الأداء والصيانة سيتم ذكرها في أمر الشراء.

رابع عشر: تدابير إنتصافية (علاجية): من المُتفق عليه أنه في حالة خرق وانتهاك أحكام وشروط أمر الشراء من قبل المورد قد تقوم الشركة بإلغاء أمر الشراء هذه أو جزء منها وتعيد جميع السلع غير المطابقة أو المرفوضة على نفقة ومسئولية المورد وتسترد من المورد أية أموال تم دفعها مقابل السلع وتشتري السلع المطابقة من مصدر آخر وتقيّد قيمة ذلك على حساب المورد , كما و تحتفظ الشركة بحق وضع المورد على القائمة السوداء و عدم التعامل معه مستقبلاً .

خامس عشر: الظروف القاهرة: لن يكون المورد مسؤولاً عن إخفاقه في تنفيذ التزاماته بموجب أمر الشراء إذا كان ذلك الإخفاق نتيجة ظروف القاهرة.

سادس عشر: الامتثال للقانون: يؤكد المورد أنه لم يتم انتهاك أي قانون أو نظام أو أمر صادر في المملكة الأردنية الهاشمية أو أية جهة أو سلطة حكومية في سبيل صنع أو شراء أو بيع السلع التي يتم توريدها بموجب أمر الشراء هذه.

السابع عشر : سعر السلعة الأجنبية $\times 1.15$ ، ومن ثم يتم مقارنته بسعر المنتج المحلي شريطة مطابقة كلا العرضين للشروط والمواصفات

الثامن عشر : غرامة التأخير 5 % من قيمة امر الشراء وبعده اقصى 15 % من قيمة الاحالة .

الجزء الرابع

الشروط والمواصفات الخاصة

إدارة الموارد البشرية



مديرية شؤون الموظفين - شعبة التعلم والتطوير

" Dealing with Difficult Personalities " طلب مورد لدورةالهدف العام:

طلب مورد لتنفيذ دورة تدريبية بعنوان " Dealing with Difficult Personalities " بهدف تزويد الأفراد بالمهارات والاستراتيجيات لتمكينهم من معالجة السلوك الصعب في مكان العمل، والتعامل مع السلوك السيئ بشكل أكثر فعالية.

الفئة المستهدفة: موظفي الشركة في كافة المواقع.

الأهداف الرئيسية للتدريب:

- تمكين المشاركين من التعامل مع كافة أنماط السلوك.
- تمكين المشاركين من تحويل مصادر الإحساس السلبي إلى إيجابي.
- تزويد المشاركين بمهارات تحديد وتحييد المشاعر السلبية.
- تزويد المشاركين بطرق التخلص من المشاعر السلبية.
- تزويد المشاركين بأدوات التواصل المختلفة للتعامل مع الشخصيات الصعبة.

شروط إلزامية للمورد:

1. أن يكون مركز متخصص في مجال المهارات الحياتية والسلوكية بحد أدنى (5) سنوات وقام بمشروع أو أكثر لدى شركات مشابهة (شركات خدمات، وشركات كبرى).
2. أن يكون مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة، وتحت مظلة ضريبة الدخل (إبراز السجل تجاري، الرقم الضريبي).
3. أن يكون حاصل على اعتماد من هيئة دولية في مجال التدريب، مع إبراز وثائق الاعتماد وأن تكون سارية المفعول.
4. الإلتزام بتقديم محتوى برنامج تدريبي وفق أحدث الممارسات في مجال التدريب وبحد أدنى (20) ساعة تدريبية.
5. الإلتزام بتوفير خبير ومدرب/ مدربين وفق المحددات التالية:
 - مؤهل أكاديمي لا يقل عن بكالوريوس.
 - الخبرة العملية المهنية في المجال (المهارات السلوكية والحياتية) وبما لا يقل عن خمس سنوات.
 - معتمد من جهة دولية في مجال التدريب كـ "إستشاري سلوك معتمد (MBTI /DISC)".
6. تزويد بالآلية المتابعة وطرق وأدوات تقديم التدريب.
7. تزويد بالآلية المتبعة في تقييم العملية التدريبية مع توضيح طرق وأدوات القياس المستخدمة بالتقييم والتغذية الراجعة والنتائج النهائية، مع إحفاظ شركة مياه الأردن - مياھنا بحق تحديد نوع التقييم المستخدم في التدريب.
8. أن تكون عناصر التقييم منبثقة من الاهداف الرئيسية للتدريب وأن تكون قابلة للقياس وفق أوزان محددة.
9. الإلتزام بإبراز الوثائق التي تؤكد خبرة المورد السابقة بالمجال وتجربة سابقة له بالعمل على التدريب والتطوير في مجال المهارات السلوكية والحياتية لشركات خدمات مشابهة، بحيث يتم تزويدنا بما يلي:

- تحديد اسم الشركة التي تم تقديم التدريب لها.
- ذكر إسم الشخص المسؤول ومسماه الوظيفي ومعلومات الاتصال به.
- نتائج التقييم الرسمية (مع حق الاحتفاظ بالمعلومات الخاصة بهذا المرجع).

مسؤوليات المورد (وجاهي):

- توفير المادة التدريبية وتوزيعها في اليوم الأول من التدريب.
- لغة المادة ولغة التدريب: العربية والانجليزية.
- دمج المشاركين بالتدريب من خلال مهام عمل، أنشطة وألعاب تتعلق بموضوع التدريب.
- توفير الخدمات اللوجستية الكاملة طوال فترة التدريب.
- الإلتزام بألية تقييم التدريب المقدمة.
- تزويدنا بكامل وثائق المتدربين في نهاية فترة التدريب وتشمل مايلي:

1. نماذج ونتائج التقييم.
2. كشف دوام المتدربين.
3. صور عن شهادات الحضور، وشهادات الإعتماد (إن وجد).
4. نسخة عن المادة التدريبية.

مسؤوليات المورد (عن بُعد):

- توفير مُسهل (Facilitator) للقيام بجميع الأعمال الإلكترونية للتأكد من نوعية الإتصال ومتابعة المتدربين طوال فترة التدريب وتأمين المشاركين بمفاتيح الدخول للتدريب.
- عقد ورشات عمل قبل التدريب عن بُعد للتعريف بالبرامج والتطبيقات التي سيتم إستخدامها في التدريب.
- توفير المادة التدريبية وتوزيعها في اليوم الأول من التدريب.
- لغة المادة ولغة التدريب: العربية والانجليزية.
- دمج المشاركين بالتدريب من خلال مهام عمل، أنشطة وألعاب تتعلق بموضوع التدريب.
- عقد تجربة لتحديد حاصل الدماغ للمتدربين.
- توفير الخدمات اللوجستية الكاملة طوال فترة التدريب.
- الإلتزام بألية تقييم التدريب المقدمة.
- تزويدنا بكامل وثائق المتدربين في نهاية فترة التدريب وتشمل مايلي:

5. نماذج ونتائج التقييم.
6. كشف دوام المتدربين.
7. صور عن شهادات الحضور، وشهادات الإعتماد (إن وجد).
8. نسخة عن المادة التدريبية.

شروط مكان الإنعقاد (وجاهي):

1. توفير إستراحات ووجبات طعام للمتدربين طوال أيام التدريب المباشر، بما فيها وجبات الطعام الخفيفة والمشروبات الباردة والساخنة، بالإضافة إلى وجبة طعام رئيسية في حال كانت ساعات التدريب (4) ساعات/ يوم أو أكثر.

2. سهولة الوصول إلى مكان الإنعقاد.
3. توفر مواقف للسيارات كافية لعدد المتدربين.
4. توفر مصعد، بالإضافة لتسهيلات ومعدات لخدمة ذوي الإعاقات الحركية.
5. مرافق صحية مناسبة.
6. مساحة القاعة التدريبية مناسبة.
7. توفر Data Show و Smart Board وغيرها من أدوات التوضيح والأجهزة اللازمة.
8. تجهيزات القاعات من تكييف وتدفئة، إضاءة مناسبة، مقاعد ومناضد مناسبة. شروط اضافية...التكلفة...

شروط إضافية:

- أي تغيير على الدورة (المحتوى، المدرب، التوقيت...الخ) يجب إبلاغ الشركة بذلك قبل وقت كافي وللشركة الحق بالرفض أو إلغاء التدريب.
- عدد المتدربين قابل للتغيير حسب متطلبات شركة مياها، مع الأخذ بعين الاعتبار تقسيم المتدربين لمجموعات بحد أعلى (15) متدرب بكل مجموعة (في حال وجود عدة مجموعات للدورة).
- المرونة في عقد التدريب سواء في الفترة الصباحية أو المسائية.
- لا يُعتبر المورد مخولاً بقبول أعذار الغياب من المتدربين.
- يتم تحديد كيفية الإنعقاد (وجاهي/ عن بُعد/ مختلط) من خلال شركة مياها فقط.
- في بعض الحالات يتم طلب عمل عرض تقديمي (Demo Presentation) يوضح الآلية والخطوات المتبعة بمراحل التدريب أعلاه وعلى ضوءه يتم تقديم هذا العرض بقاعات شركة مياها. مع الاخذ بعين الاعتبار ان العرض التقديمي سيتم تقييمه من قبل أصحاب الاختصاص في شركة مياها وبناءً على مايلي:
- إحترافية المدرب وطريقته بالشرح على أرض الواقع (لغة الجسد، اتصال العيون، الحضور والتأثير، الأدوات والطرق المستخدمة).
- خبرة وإحتراف القائمين على التدريب أو المنسق الذي سيتولى ضمان سير عملية التدريب بكافة مراحلها.

التكلفة:

- السعر يكون للمتدرب الواحد وليس للمجموعة (بغض النظر عن عدد الملتحقين بالمجموعة الواحدة) شامل كافة متطلبات التدريب.
- المطالبة المالية الكلية تُحتسب على أساس السعر المذكور أعلاه ولا تتحمل شركة مياها أي تكلفة إضافية أو ترتيبات إضافية.
- تصدر الإحالة بالقيمة الأعلى من الخيارات (وجاهي، عن بُعد، مختلط)، على أن تكون المحاسبة على الأعمال المنجزة الفعلية.

عناصر تقييم العروض:

الوزن المثالي (%100)	عناصر المقارنة	الرقم
مطابق/غير مطابق	الشروط الإلزامية	1
%35	المادة التدريبية	2
%35	المحاضرون	3
10%	مراحل ومنهجية التدريب	4
5%	مكان الانعقاد أوالتسهيلات المتاحة	5
%15	التكلفة للمشاركة	6

بنود تقييم العنصر 2 (المحاضرون):

الوزن المثالي (%35)	عناصر المقارنة	الرقم
%20	الخبرة المهنية في موضوع التدريب	1
%10	الشهادات الدولية المعتمدة	2
%5	المؤهل الأكاديمي في مجال التدريب	3

الجزء السادس

الجداول

SCHEDULE (A)
SCHEDULE OF REQUIREMENTS

SCHEDULE (B)
SCHEDULE OF DELIVERY TERMS

SCHEDULE (C)
DEVIATIONS FROM SPECIFICATIONS

SCHEDULE (A)**Schedule of Requirements**

الكمية	الوحدة	الوصف	#
130	موظف	Dealing with Difficult Personalities دورة تدريبية بعنوان	1

- **MIYAHUNA has the right to award the contract by Item .**
- **Signature & Stamp of the Supplier:**

SCHEDULE (B)

<u>TIME PERIODS FOR DELIVERY</u>				
مدة الاعمال	الكمية	الوحدة	الوصف	#
2 سنة	130	موظف	Dealing with Difficult دورة تدريبية بعنوان Personalities	1

- MIYAHUNA has the right to award the contract by Item .
- Signature & Stamp of the Supplier:

SCHEDULE (C)

DEVIATIONS FROM SPECIFICATIONS

It is assumed that the goods offered shall conform to the technical specifications listed herein, unless deviations are listed explicitly in this schedule.

The Purchaser may waive any minor informality, non-conformity or irregularity in an offer that does not constitute a material deviation, provided such waiver does not prejudice or affect the ranking of any Tenderer. Major deviations in the opinion of the Evaluating Committee will render the bid non-responsive.

الجزء السابع

النماذج

CCHEDULE OF PRICES

السعر الاجمالي	السعر الافرادي	الكمية	الوحدة	الوصف	#
		130	موظف	Dealing with دورة تدريبية بعنوان Difficult Personalities	1

MIYAHUNA has the right to award the contract by Item or combination of items.

Signature & Stamp of the Supplier:

نموذج عرض مناقصة

Bid form

الرقم: _____

التاريخ: _____

السادة شركة مياة الاردن

بناءً على دعوة الاستدراج رقم (O-P-22-331-A) ووفقاً لتعليمات دعوة الاستدراج والشروط العامة والخاصة والمواصفات

المرفقة بها فإنني أقدم عرضي ، شركة _____ والتزم بتوريد المواد المعروضة من قبلنا بالأسعار

والشروط العامة والخاصة وتعليمات دعوة دخول الشراء/الاستدراج والمواصفات المبينة في هذا العرض.

وأني ألتزم بأن يبقى هذا العرض قائماً لمدة (90) يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد من قبلكم كآخر موعد لإيداع العروض، علماً

بأن إجمالي عدد المواد المناقص عليها من قبلنا هو (_____) مادة، وأن إجمالي قيمة المناقصة هو (_____) دينار

أردني، وقيمة كفالة الدخول المقدمة مع هذه المناقصة هي (_____) دينار أردني.

اسم المناقص :- _____

التوقيع :- _____

الخاتم :- _____

العنوان: (_____) ص.ب. (_____) رمز

بريدي (_____) الهاتف (_____) الفاكس (_____) البريد الالكتروني (_____)

المرفقات : أبين فيما يلي جميع المرفقات التي يتكون منها عرضي.

-1

-2

تعليمات :-

1- يجب تعبئة هذا النموذج بالكامل و أن يرفق بالعرض عند تقديمه إلى الشركة.

(ملاحظة: يطبع على أوراق مخاطبات المناقص الرسمية)

نموذج العقد / الاتفاقية

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم () من شهر () لعام (2022) بين
صاحب العمل: شركة مياة الاردن " مياها " على اعتباره الفريق الأول،
وبين المقاولعلى اعتباره الفريق الثاني
لما كان الفريق الأول راغبا في التعاقد مع شركة متخصصة لتأمين احتياجات شركة مياة الاردن " مياها "ـ

دورة تدريبية بعنوان

Dealing with Difficult Personalities

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني للطاء (O-P-22-331-A) قد تم الإتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي:

1- يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في الشروط العامة في دعوة الاستدراج والمشار إليها فيما بعد.

2- تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتعتبر قراءتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي:

* الشروط العامة والخاصة

* قرار الأحالة.

* عرض المناقصة.

* المواصفات.

* اية ملاحق للطاء تصدر قبل توقيع العقد.

3 - القيمة الاجمالية للعقد: -----

مدة التوريد -----

4- إزاء تعهد الفريق الأول بدفع المبالغ المستحقة للفريق الثاني وفقا لهذه الاتفاقية يتعهد الفريق الثاني بتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة منه في هذه الاتفاقية وإنجازها وتسليمها وصيانتها وفقا للشروط والمتطلبات الواردة في هذه الاتفاقية.

5- إزاء قيام الفريق الثاني بتقديم جميع الأعمال المطلوبة منه بموجب هذا الاستدراج، يتعهد الفريق الأول بأن يدفع الى الفريق الثاني الأسعار والأجور المذكورة في المواعيد وبالأسلوب المحدد لذلك في هذه الاتفاقية.

بناء على ما ذكر اعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية وإبرامها في التاريخ المذكور أعلاه.

الفريق الثاني
(المورد)

الفريق الأول
(صاحب العمل)

التوقيع

التوقيع

الاسم

الاسم :

الوظيفة:

نموذج كفالة دخول المناقصة
TENDER GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها "

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا (اسم المصرف.....)

يكفل المقاول / شركة / مؤسسة..... بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.

بمبلغ () ديناراً أردنياً فقط ديناراً أردنياً.

وذلك مقابل كفالة دخول المناقصة رقم:

الخاص بمشروع:

لتأمين قيامه بالتزاماته كمناقص متقدم للاستدراج المذكور ، وفقاً للشروط المتعلقة بذلك والتي دخل الاستدراج المذكور على أساسها.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول لمدة (120) يوماً من تاريخ إيداع العروض أو لحين توقيع الاتفاقية مع أحد المناقصين أيهما أسبق.

وإننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض بأن ندفع لكم المبلغ المذكور أعلاه عند أول طلب منكم بصرف النظر عن أي اعتراض من قبل المناقص.

توقيع الكفيل/مصرف

المفوض بالتوقيع

التاريخ

يجب وضع الكفالة في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي.

(نموذج كفالة حسن التنفيذ)
PERFORMANCE GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها "

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا (اسم المصرف)
قد كفل بكفالة مالية ، المقاول / شركة بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.
بخصوص الاستدراج رقم (/)
المتعلق بمشروع :
بمبلغ (ديناراً اردنيا ، فقط ديناراً " أردنيا".

وذلك لضمان حسن تنفيذ الاستدراج المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاوله / و /او/ العقد ، وإننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض ، بأن ندفع لكم بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول / المورد قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد و/او عدم قيام المورد بالتوريد - وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول/ المورد على إجراء الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة تسليماً أولياً" /و/ او/ توريد المواد بموجب العقد المحدد مبدئياً" بتاريخ شهر من عام وعلى ان يتم تجديدها تلقائياً لمدد اخرى مدة كل منها (90) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياة الاردن " مياها " طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/مصرف
المفوض بالتوقيع
التاريخ

(نموذج كفالة الصيانة)
MAINTANANCE GUARANTEE

إلى السادة : شركة مياة الاردن " مياها " ..
يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا
قد كفل بكفالة مالية ، المقاول بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.
بخصوص الاستدراج رقم (/)
المتعلق بمشروع :
بمبلغ () ديناراً "أردنيا" فقطديناراً "أردنيا".

وذلك لضمان صيانة الاستدراج المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاوله ، وإننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض ، بأن ندفع لكم بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء منه بدون أي تحفظ أو شرط - مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول / المورد قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد / و / أو أخفق المقاول / المورد في تنفيذ اي من التزاماته ، وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول / المقاول على إجراء الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة تسليماً نهائياً / و / او / انقضاء مدة الصيانة المحددة بموجب العقد المحدد مبدئياً " بتاريخ شهر من عام وعلى ان يتم تجديدها تلقائياً لمدد اخرى مدة كل منها (90) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياة الاردن " مياها " طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/مصرف
المفوض بالتوقيع
التاريخ

نموذج ضمانة من سوء المصنعية

أتعهد أنا/نحن..... الموقع أدناه:

بضمان المواد المحالة علينا و الواردة في العقد أو امر الشراء وأية ملاحق لها و/ أو أية قرارات معدلة لها
الصادرة عن شركة مياة الاردن) لعام ()

بحيث يكون هذا الضمان ساري المفعول لمدة 18 شهراً تبدأ من تاريخ الاستلام النهائي لكل دفعة يتم الموافقة
على تسلمها حسب الأصول للعطاء و/أو العطاءات و/أو اوامر الشراء ، ما لم يرد خلاف ذلك في العقد او امر
الشراء .

ويشمل هذا التعهد ضمان كافة المواد المذكورة في العقد او/وامر الشراء من سوء المصنعية وبكامل قيمة
المواد المضمونة مضافاً إليها نسبة 15% خمسة عشر بالمائة من قيمتها.

ونتعهد باستبدال كافة المواد التي ثبت سوء مصنعيها خلال المدة المقررة من قبل شركة مياة الاردن، وفي
حال عدم قيامنا باستبدال تلك المواد بأخرى جديدة مع نهاية المدة المقررة للاستبدال، فإننا نتعهد بدفع كامل قيمة تلك
المواد مضافاً إليها 15% خمسة عشر بالمائة من قيمتها دون الحاجة للإخطار أو اللجوء إلى القضاء، مع ضمان أي
عطل أو ضرر أو مصاريف تلحق بشركة مياة الاردن.

وعليه أوقع

المقر والمتعهد بما ورد أعلاه

Manufacturer's Authorization Form

To: MIYAHUNA Company

WHEREAS _____ [*name of the Manufacturer*] who are established and reputable manufacturers of _____ [*name and/or description of the goods*] having factories at _____ [*address of factory*]

Do hereby authorize _____ [*name and address of Agent*] to submit a bid, and subsequently negotiate and sign the Contract with you against _____ [*reference of the Invitation to Bid*] for the above goods manufactured by us.

We hereby extend our full guarantee and warranty as per the Conditions of Contract for the goods offered for supply by the above firm against this Invitation for Bids.

[Signature for and on behalf of Manufacturer]

Note: This letter of authority should be on the letterhead of the Manufacturer and should be signed by a person competent and having the power of attorney to bind the Manufacturer. It should be included by the Bidder in its bid.